

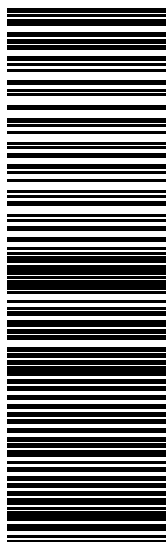
SANPLAST.



B/PR



B/PR AxB

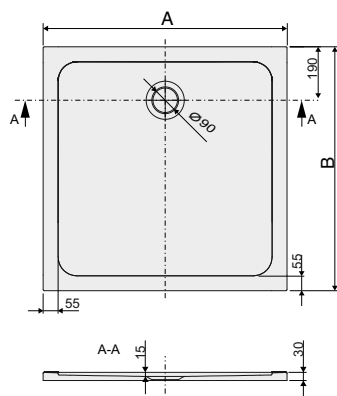


(01)20000001913228 (94) ALLBlank

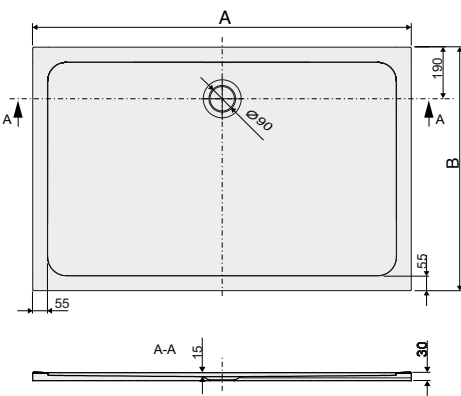
PRESTIGE

- PL** Instrukcja montażu brodzika
- DE** Montageanweisung für Duschwanne
- GB** Installation instruction for shower trays
- FR** Notice de montage du receveur de douche
- RU** Инструкция по установке поддона
- CZ** Návod k montáži sprchové vaničky
- RO** Instrucțiuni de montare ale cuvei de duș
- HU** Zuhanytálca szerelési utasítás
- SK** Návod na montáž vaničky

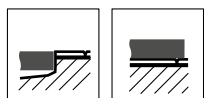
PRESTIGE



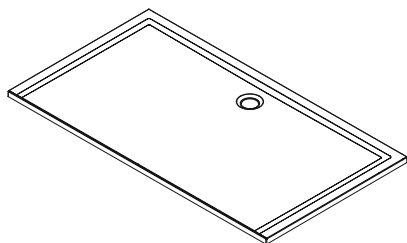
AxB	OPTION 
800x800	STS-088
900x900	STS-089
1000x1000	STS-090



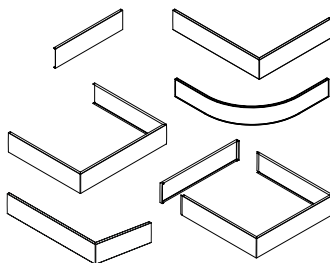
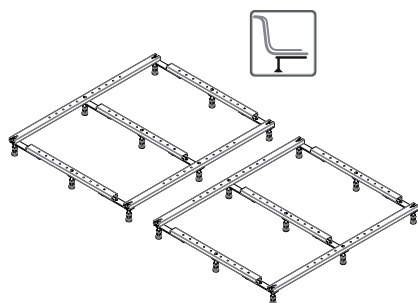
AxB	OPTION 
900x750	STS-086
900x800	STS-088
1000x800	STS-088
1200x800	STS-082
1200x900	STS-078
1400x900	STS-078
1600x900	STS-073
1700x750	STS-085

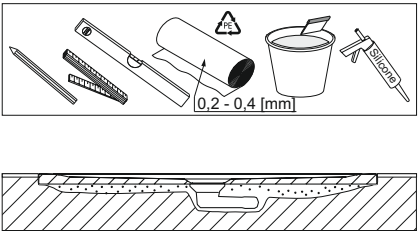
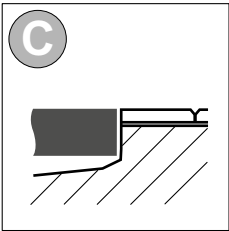
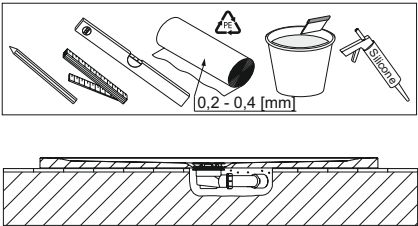
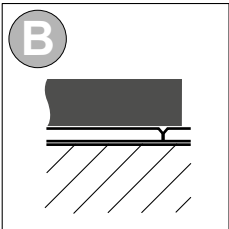
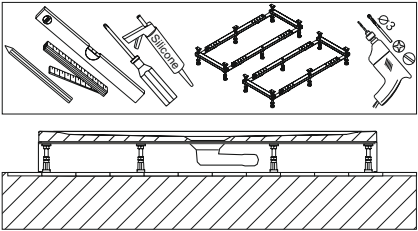
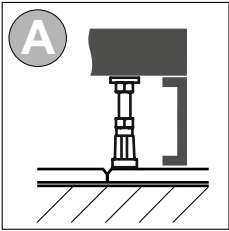


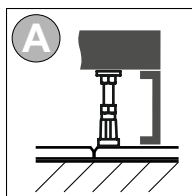
STANDARD



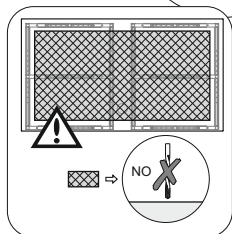
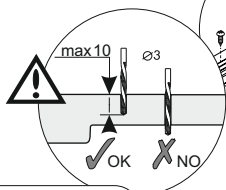
OPTION



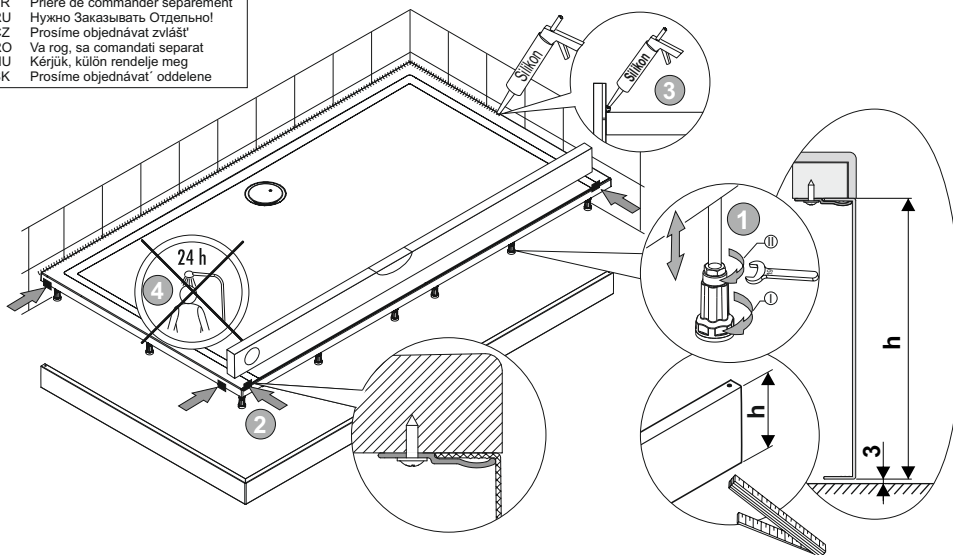




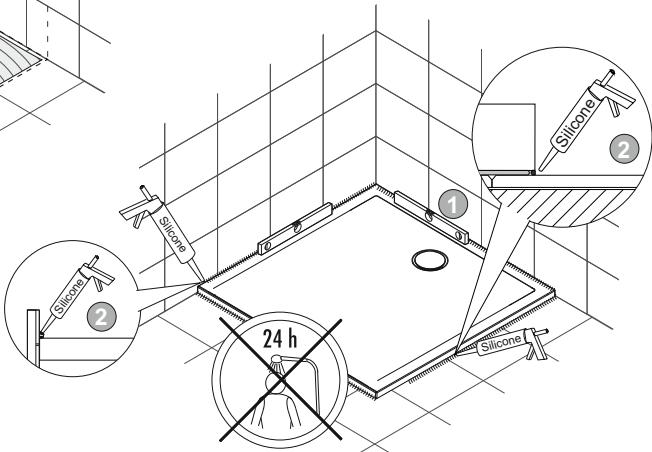
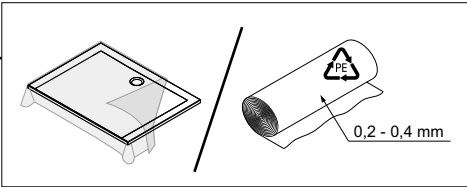
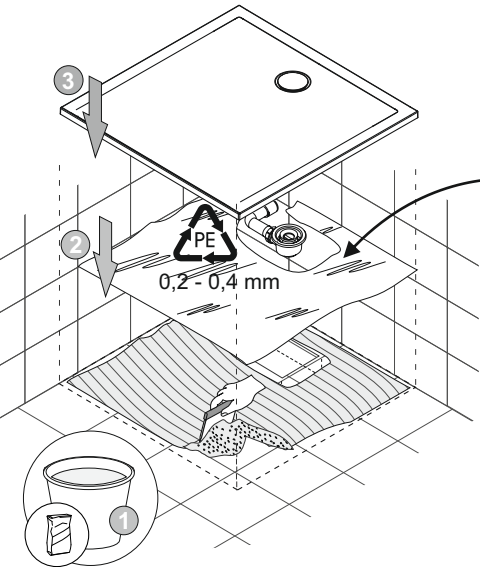
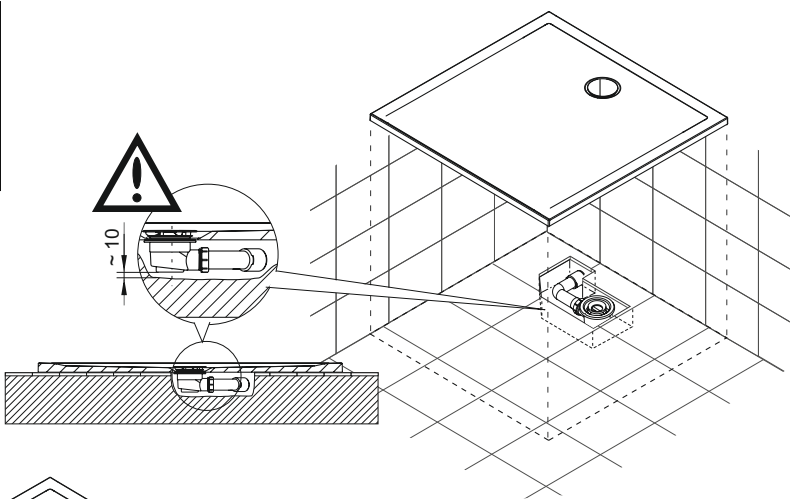
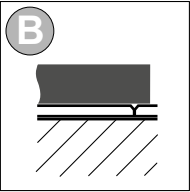
PL Prosimy zamawiać osobno
DE Bitte separat bestellen
GB Please order separately
FR Prière de commander séparément
RU Нужно Заказывать Отдельно!
CZ Prosíme objednávat zvlášť
RO Va rog, sa comandati separat
HU Kérjük, külön rendelje meg
SK Prosíme objednávať oddelene

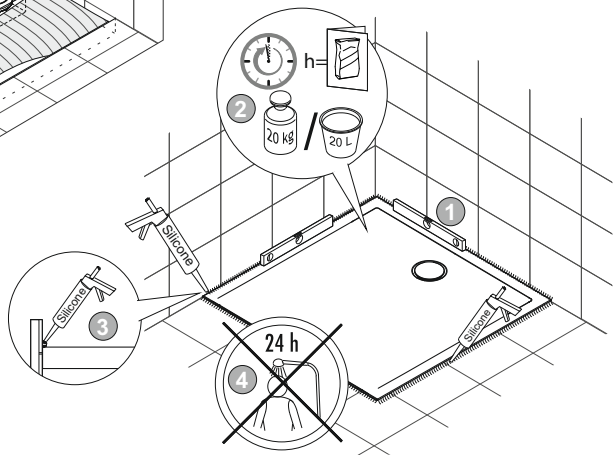
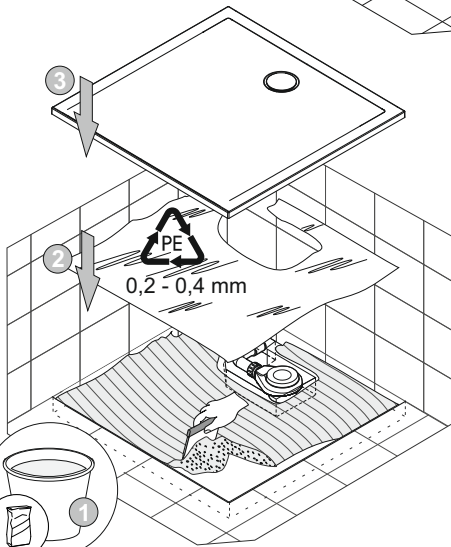
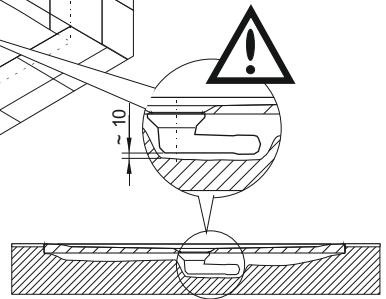
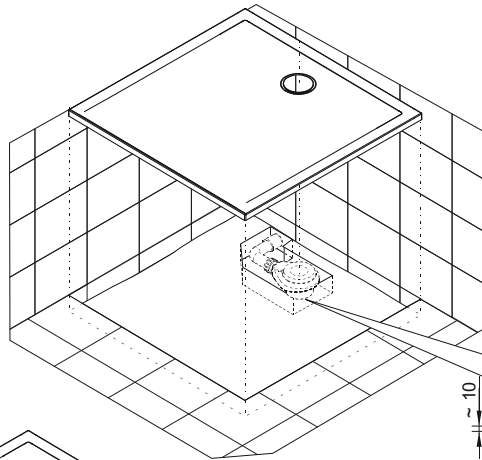
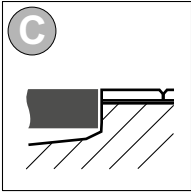


PL Prosimy zamawiać osobno
DE Bitte separat bestellen
GB Please order separately
FR Prière de commander séparément
RU Нужно Заказывать Отдельно!
CZ Prosíme objednávat zvlášť
RO Va rog, sa comandati separat
HU Kérjük, külön rendelje meg
SK Prosíme objednávať oddelene



PRESTIGE





PL Montaż: Z uwagi na zachowanie optymalnych parametrów, producent zaleca zlecić montaż odpowiednio wykwalifikowanemu instalatorowi. Aktualny wykaz polecanych punktów serwisowych znajduje się na stronie www.sanplast.pl. Produkt należy zamontować w sposób umożliwiający łatwy demontaż, aby w przypadku uszkodzenia można go zdemontować nie uszkadzając glazury. Brodzik/wannę należy dosunąć do glazury i uszczelniać. **PIELĘGNACJA I KONSERWACJA:** czyszczyć zwykłym środkiem czyszczącym w płynie (Uwaga! Środki czyszczące zawierające środki ścierny nie są zalecane i mogą powodować zarysowania powierzchni), wyrobów nie należy poddawać działaniom: kwasów, amoniaku, środków drążących i żrących lub związków chloru (np. środki do czyszczenia sanitariatów) oraz substancji silnie barwiących. **DROBNE NAPRAWY:** w przypadku powstania rys powierzchni można delikatnie wyrównać szlifując ją na mokro papierem ściernym (zaczynając od 800 kończąc na min. 1500), wykończyć polewając pastą polerską drobnoszczelną. Na powierzchni nielicznej wyrobu dopuszcza się występowanie śladów po odpowietrzeniu odlewu. **Uwaga!** Podczas zwilżania, zważając przy zastosowaniu mydła, szamponu, olejku do kąpiei itd., powierzchnia większości brodzików/wann staje się bardziej śliska! **Uwaga:** Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w zakresie charakterystyki technicznej oraz kolorystyki opisywanych elementów.

DE MONTAGE: Zur Beibehaltung der optimalen Parameter, wird es von dem Produzenten empfohlen, die Montage von einem Fachmann durchführen zu lassen. Die aktuelle Übersicht der empfohlenen Servicepunkte finden Sie auf der Internetseite: www.sanplast.pl. Das Produkt sollte so montiert werden, damit es auch einfach demontiert werden kann, d.h. auf solche Art und Weise, damit man es im Fall einer Beschädigung demontieren könnte, ohne gleichzeitig den Fliesenbelag zu beschädigen. Die Duschwanne/Badewanne sollte man zum Fliesenbelag zuschieben und abdrücken. **PFLEGEHINWEISE:** bitte flüssige Reinigungsmittel verwenden (Achtung! Bitte Reinigungsmittel, die Schleifmittel beinhalten vermeiden, weil sie Kratzer verursachen können). Die Produkte dürfen nicht unter Einfluss von Säuren, Ammoniak, Reiz- und Ätzmittel, Chlorverbindungen oder Färbemittel gesetzt werden. **KLEINE REPARATUREN:** Kratzspuren auf Oberflächen mit feuchtem feinem Sandpapier (beginnen mit Nr 800 bis Nr 1500 am Ende) vorsichtig mit Spezialpoliercreme polieren. Auf der Produktrückseite sind Entfärbungsspuren zugelassen. **Achtung!** Während des Bades besonders mit Anwendung von Seife, Shampoo, Badeöl usw. wird die Duschwanne- und Badewannenoberfläche sehr glitschig! **Achtung:** Der Hersteller behält sich das Recht vor, technische Änderungen und Farbenänderungen in den Produkten einzuführen.

GB Installation: Producer recommends installation by the qualified installer to keep optimal parameters of product. Current list of recommended service points can be found at www.sanplast.pl. Product should be installed in a way which enables an easy dismantling in case of failure, so that the tiles were not damaged. The Shower tray/bathtub should be sealed and sited to the glaze. **CARE AND MAINTENANCE:** Clean ordinary cleaning fluid (Noble cleaners containing abrasive are not recommended and may cause surface scratches), products should not be subjected to action: acids, ammonia and corrosive and irritants, or chlorine compounds (such as measures to cleaning the toilets) and the highly colored substance. **LITTLE REPAIR:** in the case of scratch, surface can be gently corrected wet sanding with fine sandpaper (from 800 up to 1500 grains), finish polishing fine-grained polishing paste. On the invisible (after assembly/bottom) product surface is allowed appearance of following the mineral cast venting. **Attention!** During wetting, especially with soap, shampoo, bath oil using, etc., most of the shower trays/bathtub surface can be very slippery! **Notice:** The producer reserves the right to introduce changes of technical parameters and colours of described elements.

FR MONTAGE : En raison de la nécessité de respecter les paramètres optimaux, le constructeur recommande de confier le montage à un installateur convenablement qualifié. Une liste actuelle des points de service est affichée sur le site d'Internet www.sanplast.pl. Le produit doit être monté d'une manière permettant un démontage facile, pour que, en cas d'endommagement, il puisse être facilement démonté sans endommager la glazure. Le pédielle et la baignoire doivent adhérer à la glazure et être étanchés. **SOINS ET ENTRETIEN :** nettoyer avec un produit de nettoyage liquide ordinaire (Attention ! Les produits de nettoyage contenant un abrasif ne sont pas recommandés et peuvent provoquer les rayures de la surface). Les produits ne peuvent pas être soumis à l'action des acides, des agents irritants et caustiques ou de composés de chlore (p. ex. produits de nettoyages de sanitaires) et des substances fortement colorantes. **PETITES REPARATIONS :** en cas d'apparition de rayures, la surface peut être délicatement aplanie par le ponçage à l'eau avec un abrasif (en commençant par 800 et en terminant par, au minimum, 1500) ; finition, en polissant avec une pâte de polissage à grain fin. La présence de traces après la désaération de la pièce est admise. **Attention !** Lors d'humectage, surtout si un savon, un shampoing, une huile, etc. sont utilisés, la surface de la plupart des pédielles et des baignoires devient plus glissante. **Attention :** Le constructeur se réserve le droit d'apporter des modifications des caractéristiques techniques et des coloris des éléments décrits.

RU УСТАНОВКА: Для сохранения оптимальных параметров, производитель рекомендует монтаж квалифицированным установщиком. Актуальный список сервисных пунктов можно найти на www.sanplast.pl. Изделие нужно установить так, чтобы легко можно было произвести демонтаж и чтобы в случае повреждения можно демонтировать не повреждая плитку. Поддон/ванну следует установить рядом со стеной и уплотнить. **УХОД И КОНСЕРВАЦИЯ:** чистить обычным жидким чистящим средством (Внимание! Не использовать абразивные чистящие вещества, которые могут образовывать

царапины) поверхность не должна подвергаться воздействию: кислот, аммиака, едких веществ например, средств для чистки унитаза, концентрированного спирта и сильно красящих веществ. **МЕЛКИЙ РЕМОНТ:** в случае возникновения царапин на поверхности можно выровнять её с помощью наждачной бумаги "на мокро" (Р 800 - Р 1500), затем отполировать специальной полиролью. На оборотной стороне (не лицевой) изделия допускаются поры, оставшиеся после процесса деаэрации. **Внимание!** При намокании, во время принятия душа, особенно при применении мыла, шампуня, масла для купания и т.д., поверхность большинства поддонов/ ванн становится более скользкой! **Внимание:** Производитель оставляет за собой право изменять технические характеристики и цветовую гамму указанных элементов.

CZ MONTÁŽ: Z důvodu zachování optimálních parametrů výrobce doporučuje svěřit montáž příslušně kvalifikovanému instalátorovi. Aktuální seznam doporučených servisních míst se nachází na www.sanplast.pl. Výrobek namontujte způsobem umožňujícím jednoduchou demontáž, aby jej bylo možné v případě poškození demontovat bez poškození glazury. Vaničku/vanu přisluňte ke glazuru a utěsněte. **ÚDRŽBA A OŠETŘOVÁNÍ:** čistěte tekutým čistícím přípravkem (Upozornění! Čistící přípravky obsahující abrazivní částice se nedoporučují, protože mohou poškrábat povrch), výrobky nevystavujte působení: kyselin, amoniaku, dráždivých a leptavých prostředků nebo sloučenin chloru (např. přípravky na sanitární zařízení) a silné barvicích látek. **DROBNÉ OPRAVY:** v případě vzniku rýh povrch můžete jemně vyrovnat broušením smirkovým papírem za mokra (pocínaje 800 a konče na min. 1500), povrchové upravitě jemnou leštiacou pastou. Na rubové straně výrobku jsou možné stopy po odvzdušnění odtoku. **Upozornění!** Při navlhčování, zejména při používání mydla, šamponu, olejků do koupele atd. se povrch většiny vaniček/van stává více kluzkým! **Pozor:** Výrobce si vyhrazuje právo zavádět změny v rozsahu technické charakteristiky a barev uvedených součástí.

RO MONTAJ: Pentru a asigura parametri optimi, producătorul vă recomandă să comandați montarea unui instalator calificat corespunzător. Pe pagina www.sanplast.pl puteți găsi lista actuală cu punctele de service recomandate. Produsul trebuie montat astfel încât să poată fi demontat ușor, astfel încât atunci când se deteriorează să poată fi demontat fără a deteriora glazura. Cădița/cada trebuie apropiată de glazură și etanșată. **ÎNTREȚINERE ȘI ÎNGRIJIRE:** curățați cu un agent lichid de curățare (Atenție! Detergenții care conțin substanțe abrazive nu sunt recomandați și pot zgărija suprafețele), produsele nu pot fi supuși la acțiunea: acizi, amoniac, agenți corozivi sau compusi de clor (de ex. substanțe de curățat suprafețe sanitare) sau substanțe care colorează puternic. **REPARAȚII MICI:** în cazul în care se zgărie suprafețele pot fi nivelate ușor atunci când sunt ude cu o hârtie abrazivă (cu granulozitate între 800 și min. 1500), trebuie să finisați cu o pastă de șlefuit cu granulozitate scăzută. Pe suprafața fără grânule se permite prezența de urme de bule de aer de la turnare. **Atenție!** Atunci când este udat, în special când folosiți săpun, șampon, ulei pentru baie etc., suprafața majorității căziilor/cădițelor devine mai alunecoasă! **Atenție:** Producătorul își rezervă dreptul de a introduce schimbări în domeniul caracteristicilor tehnice și a coloristilor elementelor descrise.

HU SZERELÉS: Az optimális paraméterek megőrzése érdekében a gyártó azt ajánlja, hogy a szerelést megfelelően képzett szakember végezze. Az ajánlott szervizpontok aktuális listáját a www.sanplast.pl honlapon találja. A terméket úgy kell beszerelni, hogy könnyen kiszerezhető legyen, így sérülés esetén a csempe károsodása nélkül is ki lehetessen venni. A zuhanytálcát/kádát a csempehez kell illeszteni és szigetelni kell. **APOLÁS ÉS KARBANTARTÁS:** a terméket normál folyékony tisztítószerekkel, irritálók és maró szerek ill. klórvégzetek (pl. szaniterisztító szerek), valamint erősen festő anyagok hatásának. **KISEBB JAVÍTÁSOK:** a termék felületén keletkező karcolásokat legalább 800-as, de legfeljebb 1500-as csiszolópapírral, vízesen egyengesse el, majd finom csiszolópasztával csiszolja teljesen simára. A termék beszerelése után nem látható oldálán megengedett az öntés utáni légtelenítés nyomain. **Figyelm!** A legtöbb zuhanytálcák/kád nedvesen - különösen szappan, sampon, fürdőolaj stb. használatával mellett - csúszósabbá válik! **Figyelm!** A gyártó fenntartja magának a jogot a bemutatott elemek műszaki jellemzőinek és színválasztékának módosításához.

SK MONTÁŽ: Kvôli zabezpečeniu optimálnych parametrov, výrobca odporúča, aby montáž vykonal príslušne kvalifikovaný inštalátor. Aktuálny zoznam odporúčaných servisov nájdete na webr stránke www.sanplast.pl. Výrobok sa musí namontovať tak, aby sa dal jednoducho demontovať, tzn. aby v prípade jeho poškodenia sa dal odstrániť bez poškodenia obkladu. Sprchová vanička/vaňa sa musí prisúňť až k obkladu a príslušne utiesniť. **STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA:** na čistenie používajte obyčajný tekutý čistiaci prostriedok (Pozor! Čistiace prostriedky, ktoré obsahujú drsné častice, výroba neodporúča, nakoľko môžu čistený povrch poškábiť), výrobok sa nesmie vystavovať pôsobeniu: kyselín, čpavku, dráždivých a žeravých látok, alebo zlučovániam chloru (napr. dezinfekčné čistiace prostriedky) ako aj látok so silným farbivacím účinkom. **DROBNÉ OPRAVY:** v prípade, že sa povrch niekde poškábi, môže sa jemne vyrovnať jemným brúsnym papierom používaným na mokrô (začínajúc od zrnitosti 800 a končiac na zrnitosti minimálne 1500), a následne vyleštiť jemnou leštiacou pastou. Na druhej strane povrchu - na rubu - môžu byť viditeľné stopy odvzdušňovacích kanálikov. **Pozor!** Počas sprchovania, hlavne ak sa používa mydlo, šampón, olej na kupenie atď., povrch väčšiny sprchových vaniček/van stáva šmykavejší! **Pozor:** Výrobca si vyhrazuje právo na vykonávanie zmien v rozsahu technickej charakteristiky a farebného prevedenia popísaných dielov.

„Sanplast” Spółka Akcyjna, Wymysłowe 1, 88-320 Strzelno
tel. +48 52 31 88 500, fax +48 52 31 88 501, infolinia: +48 52 31 88 600
poczta@sanplast.pl, www.sanplast.pl

